



CASTELLINI

PASSION FOR DENTISTRY
SINCE 1935

CASTELLINI Dental ünitinizi en uzun ve en performanslı şekilde kullanabilmeniz için gerekli bilgileri sizlere sunmak istedik.

Burada **CASTELLINI** Dental ünitinizin daima sizi ve hastanızı çapraz enfeksiyondan koruyacak özelliklerini,

Enstrümanlarınızın size daha uzun hizmet etmesini nasıl sağlayacağınızı,

CASTELLINI Dental ünitinizin daha uzun yıllar hizmet vermesini nasıl sağlayacağınızı sizlere sunmaya çalıştık.

Tüm bunları yapabilmeniz için size sunduğumuz bilgileri lütfen uygulayınız.

DİŞ ÜNİTESİNİN YÜZEYLERİ VE KOLTUK KAPLAMAS I

EK NOT :

Aygıtın yüzeylerini dezenfekte etmek için **CASTELLINI** tarafından onaylanmış, orta dereceli uygun bir dezenfektan kullanın. **Alpro Plastisept** kullanılması önerilir.

Dezenfekte edici ürünlerde kullanılan aktif maddelerin agresifliği göz önünde bulundurulacak olursa, maksimum aşağıda belirtilenleri içeren ürünler kullanılması tavsiye edilir :

- Etanol %96 (etil alkol) - Konsantrasyon: her 100 g dezenfekte edici için maksimum 30g
- 1-Propanol (n-propanol, propil alkol, n-propil alkol) - Konsantrasyon: her 100 g dezenfekte edici için maksimum 20g
- Etanol ve 1-propanol kombinasyonu - Konsantrasyon: ikisinin kombinasyonu her 100 g dezenfekte edici için maksimum 40g olmalıdır.

DİKKAT!

- İzopropil alkol (2-propanol, izo-propanol) içeren ürünler kullanmayınız.
- Sodyum hipoklorit (çamaşır suyu) içeren ürünler kullanmayınız.
- Fenol içeren ürünler kullanmayınız.
- Seçilen ürünü direkt olarak cihaz yüzeyleri üzerine püskürtmeyiniz.
- Diğer dezenfektanları birbiriyle birleştirmeyin.
- Her türlü ürünün kullanımı imalatçı tarafından verilen bilgilere uygun gerçekleştirilmelidir.



SEMBOLLER



Her hastadan sonra



Her sabah



Her iş günü sonunda



Her 7 günde bir



Her 14 günde bir



Ayda bir defa



Yılda bir defa



Gerekmesi halinde kontrol ediniz/temizleyiniz



Uzun atılılık süreleri durumunda (3 günden fazla)



Maske ve gözlük takınız



Eldiven takınız



İçerik, Yerel ve Ulusal Yönetmeliklere uygun olarak, özel atıklar ile imha edilmelidir



Otoklavda sterilize ediniz



Direkt olarak cihaz üzerine püskürtmeyiniz



Tavsiyelere göre, uygun dezenfekte edici ile ıslatılmış tek kullanımlık kağıt ile temizleyiniz



Uygun dezenfekte edici kullanınız



Tek kullanımlık kağıt ile temizleyiniz



Yağlayınız

DEZENFEKSİYON SIRASI

Ne

Ne Zaman

Nasıl

1 Filtreyi değiştiriniz



Filtreyi boşalttıktan sonra, tazyikli su ile yıkayınız



Filtreyi değiştiriniz.

2 SHD Otomatik Yıkama Sistemi



SHD(Otomatik Yıkama Sistemiz)

Castellini tarafından onaylanmış uygun bir ürün kullanılarak bir yıkama döngüsü yapar. **Alprojet W** veya **Alprojet DD** kullanılması önerilir) Seçilen ürünün kullanılış şekli:

1 litre ılık suya (40°C) **Alprojet W** veya **Alprojet DD** likidinden 1 kapak dökünüz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz varsa bu hazırlanan likidi tankınızın içine koyunuz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz yok ise hazırlanan sıvıyı her bir hortuma 1 lt olarak yavaş yavaş çektiniz.

3 SEPERATÖR



Castellini tarafından onaylanan uygun bir ürün kullanarak emiş sistemini temizleyin ve sterilize edin. **Alprojet W** veya **Alprojet DD** kullanılması önerilir.

Seçilen ürünün kullanılış şekli:

1 litre ılık suya (40°C) **Alprojet W** veya **Alprojet DD** likidinden 1 kapak dökünüz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz varsa bu hazırlanan likidi tankınızın içine koyunuz. Emiş dezenfeksiyon sisteminiz yok ise hazırlanan sıvıyı her bir hortuma 1 lt olarak yavaş yavaş çektiniz. Hortumun ucunu çözeltiye daldırın (2 sn kadar) ve ardından yukarı kaldırarak hortumun içi boşalınca kadar havada tutun. Çözeltinin tamamı alınınca kadar bu işlemi birkaç defa tekrarlayın.



Hortumları sökünüz ve soğuk sterilizasyon yapınız.

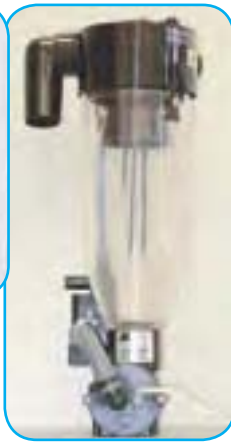
4 KANÜL TAŞIMA TERMİNALLERİ



Tüpleri yıkadıktan sonra kanül bağlantı noktası uçlarını otoklav ile sterilize edin. Bağlantı noktası uçları otoklavda 121 derecede ve kısa programda steril edilebilir.

Terminaleri ve hortumları değiştiriniz.

5 MINI SEPERATOR



Seviye ölçücüyü ve kabı, aşındırıcı olmayan tek kullanımlık kağıt kullanarak temizleyin. Seperatör içinde köpük oluşumunu önlemek için, köpüksüz **VF Control Plus** tabletlerini kullanmanızı öneririz.

6 AMALGAM SEPERATÖRÜ



Direkt teftiş aracılığıyla tortuların seviyesini kontrol ediniz. Gerekmesi halinde kabı boşaltınız. Tahliyenin yavaşlaması halinde kabı boşaltınız.

7 AMALGAM SEPERATÖRÜ



Filtreyi temizleyiniz. Filtreyi boşalttıktan sonra, tazyikli su altında durulayınız.

Seviye sensörlerini ve santrifüj sensörünü, aşındırıcı olmayan tek kullanımlık kağıt ile temizleyiniz.

8 DÜRR SEPERATÖR



Seperatör özel bir bakım gerektirmez.

9 DÜRR TEKNE TAHLİYE VALFİ



Castellini tarafından onaylanan uygun bir ürün kullanarak emiş sistemini temizleyin ve sterilize edin.



Alprojet W veya **Alprojet DD** kullanılması önerilir. kullanılması önerilir.

Seçilen ürünün kullanılış şekli:

1 litre ılık suya (40°C) **Alprojet W** veya **Alprojet DD** likidinden 1 kapak dökünüz. Emiş dezenfeksiyon siteminiz varsa bu hazırlanan likidi tankınızın içine koyunuz.emiş dezenfeksiyon sisteminiz yok ise hazırlan sıvıyı her bir hortuma 1 lt olarak yavaş yavaş çektiniz.hortumun ucunu çözeltiye sokun (2 sn kadar) ve ardından yukarı kaldırarak hortumun içi boşalincaya kadar havada tutun. Çözeltinin tamamı alınincaya kadar bu işlemi birkaç defa tekrarlayın. Kontrol paneli vanasını manüel olarak açmak için düğmesine basın (üreticinin talimatlarını yerine getirin.)



Filtreyi temizleyiniz.

KREŞUAR

10 KREŞUAR FİLTRESİ



Filtreyi çıkardıktan sonra, tazikli su altında durulayınız.

11 KREŞUAR



Her gün mesai bittikten sonra iyice yıkayın. Gerekli hallerde **Alprojet W** gibi özel ürünler kullanın.

CİHAZLAR

Ne

Ne Zaman

Nasıl

12 DÖNER CİHAZLARIN VE TARTAR TEMİZLEYİCİNİN EK PARÇALARI



BIB forte dezenfektan ile hazırlanmış solüsyonda bekletiniz.



13 TARTAR TEMİZLEYİCİ



İmalatçının tavsiyelerine uyunuz



14 TÜRBİN



İmalatçının tavsiyelerine uyunuz. Türbinlerde sadece Castellini Oil kullanın. **Kodu 97858300**



Oring Halkalarını silikon yağıyla yağlayın. **S1** kullanmanız önerilir.



O-ring'leri değiştiriniz. KIT O-halkası hızlı bağlantısı için Castellini **Kodu: FN500PP27**



15 ANGULDURVA



İmalatçının tavsiyelerine uyunuz.



16 MIKROMOTOR



Sterilize etmeyiniz (imalatçının tavsiyelerine göre soğuk dezenfekte ediniz). Yağlamayınız. İç kısmını yağlamayınız.



- O-halkasını silikon yağıyla yağlayınız. **S1** kullanmanız önerilir.



- O-ring'leri değiştiriniz. **Kodu: 91109151**



CİHAZLAR

| Ne | Ne Zaman | Nasıl |
|---|--|---|
| <p>17 HAVALI MIKROMOTOR (CODENT)</p>  |   |  <p>Sterilize etmeyiniz (imalatçının tavsiyelerine göre soğuk dezenfekte ediniz). Yağlamayınız.</p> <p>O-ring'leri değiştiriniz.</p> |
| <p>18 SİRİNGA</p>  |  |   <p>Kullanım kılavuzundaki bilgilere göre soğuk dezenfekte ediniz.Uç kısım ve sap otoklavda sterilize edilebilirler. Hatalı nebülizasyon durumunda, uç kısmı temizleyiniz veya yenisiyle değiştiriniz.</p> |
| <p>19 IŞIK CİHAZI</p>  |   |   <p>Fiber optiği plastik bir spatula ile olası kompozit kalıntılarından temizleyiniz. SADECE fiber optiği otoklavda sterilize ediniz. Alpro PlastiSept Mendil kullanmanız önerilir. Lamba üzerine püskürtmeyiniz !</p> |
| <p>20 KAMERA</p>  |   |  <p>Daima tek kullanımlık korumalar kullanınız ve her hasta için yenisiyle değiştiriniz.</p> <p>Kullanım bilgilerinde belirtilenlere uygun bir dezenfekte edici ile ıslatılmış tek kullanımlık kağıt ile dış yüzeyini dezenfekte ediniz. Alpro PlastiSept Mendil kullanınız. Ünitin üzerine püskürtmeyiniz!</p> |
| <p>21 CİHAZ YASLAMA PLAKASI VE TABLA TAŞIYICI MASA</p>  |  |  <p>Silikon koruma çıkarılabilir ve otoklavda sterilize edilebilir.</p> |

HIJYEN SİSTEMLERİ

Ne

Ne Zaman

Nasıl

22 FLUSHING



Otomatik yıkama sistemini (flushing) her sabah işe başlamadan önce ve her hastadan sonra yıkayın. Yıkama sistemi olmaması halinde elle yıkayın.

23 AUTOSTERIL



İş günü sonunda bir dezenfeksiyon devri (otomatik veya manüel) uygulayınız.
Peroxy Ag+(Kodu: 97190006)

24 TANK DEPOSU



Sıvı seviyesini kontrol edin. Yalnızca damıtılmış su kullanın **Peroxy Ag+** ilave edilmelidir. **(Kodu: 97190006)**. Bu ürünün bulunamaması halinde sadece hidrojen peroksidin %3 çözeltisini (H2O2, sulu peroksit) kullanın. (10 hacim).

BAŞKA HERHANGİ BİR ÜRÜNÜ KULLANMANIZ VEYA H2O2 KONSANTRASYONUNU FARKLI KULLANMANIZ ZARAR VEREBİLİR.

Bir milyonda 600 parça (ppm) konsantrasyonunu elde etmek için 20 ml **Peroxy Ag+**, veya 20ml H2O2 %3 çözeltisini bir litre damıtılmış suda çözün

Peroksit bazlı bir ürün kullanarak, depoyu soğuk dezenfekte ediniz.

Uzun atılık süreleri durumunda depoyu boşaltınız ve yukarıda belirtilen bilgilere göre dezenfekte ettikten sonra, sadece tekrar çalışmaya başladığınız zaman doldurunuz.

Ne

Ne Zaman

Nasıl

25 DEZENFEKTAN BORULARI



Depoyu, diŒi takımının boru hatlarını yıkamada kullanılan dezenfektanla doldurun. **Peroxy Ag+** kullanmanız önerilir (**Kodu: 97190006**). Bu ürünün bulunamaması halinde H₂O₂ %3 çözeltisini kullanın (10 hacim). **BAŒKA ÜRÜNLERİ KULLANMANIZ VEYA H₂O₂ KONSANTRASYONUNU FARKLI KULLANMANIZ AYGITA ZARAR VEREBİLİR.** Doldurma seviyesini kontrol ediniz. Depoyu doldurmayınız, sadece boşaldığı zaman doldurunuz. **Peroxy Ag+** 'nin deponun içinde bir aydan fazla süreyle kalmasına izin vermeminiz.



Uzun atılık süreleri durumunda depoyu boşaltınız ve sadece tekrar çalışmaya başladığınız zaman doldurunuz.

26 AUTOSTERİL DEZENFEKSİYON










Depoyu, diŒi takımının boru hatlarını yıkamada kullanılan dezenfektanla doldurun. **Peroxy Ag+** kullanmanız önerilir (**Kodu: 97190006**). Bu ürünün bulunamaması halinde H₂O₂ %3 çözeltisini kullanın (10 hacim). **BAŒKA ÜRÜNLERİ KULLANMANIZ VEYA H₂O₂ KONSANTRASYONUNU FARKLI KULLANMANIZ AYGITA ZARAR VEREBİLİR.** Doldurma seviyesini kontrol ediniz. Depoyu doldurmayınız, sadece boşaldığı zaman doldurunuz. **Peroxy Ag+** 'nin deponun içinde bir aydan fazla süreyle kalmasına izin vermeminiz.



Uzun atılık süreleri durumunda depoyu boşaltınız ve sadece tekrar çalışmaya başladığınız zaman doldurunuz.

YÜZEYLER

| Ne | Ne Zaman | Nasıl |
|---|--|--|
| 27 DİŞ ÜNİTESİNİN DİŞ YÜZEYLERİ VE KOLTUK KAPLAMASI |   | <p>Aygıtın üzerine doğrudan püskürtmeyin! Aşındırıcı ürünler kullanmayın! Castellini tarafından onaylanmış, orta dereceli uygun bir dezenfektana batırılarak ıslatılmış tek kullanımlık kağıtla silin. Alpro Plastisept Mendil kullanınız. Özellikle çok kirli kaplamaları temizlemek için yumuşak bir sabun kullanın.</p> |
| 28 TUŞ TAKIMI |  | <p>Mümkünse film tabakası kullanmanız önerilir. Film tabakası korumalı tuş takımının yanısıra isteğe göre kolayca yeniden ayarlanabilen yardımcı tuş takımı sağlanmıştır.</p> |
| 29 REFLEKTÖR |   | <p>Lambayı sadece ortam ısısında olduğu zaman temizleyiniz. Ön karter ve konik kesit: yumuşak bir bez, su ve nötr sabun ile temizleyiniz. Diğer yüzeyler: diş ünitesinin yüzeyleri gibi, yukarıda belirtilenlere bakınız. Venus Plus, Venus Plus TML versiyonunda saplar çıkarılabilir ve soğuk sterilize edilebilir. Venus LED lambaları, kollar otoklavda veya soğukta sterilize edilmiştir. Aşındırıcı veya asidik malzemeler kullanmayın. Alpro Plastisept Mendil önerilir.</p> |
| 30 MONİTÖR |   | <p>Diş ünitesinin yüzeyleri için olduğu gibi. Dezenfekte edicinin direkt olarak monitör üzerine değil, tek kullanımlık kağıt üzerine püskürtülmesi tavsiye edilir. Alpro Plastisept Mendil önerilir.</p> |